

JAHRES BERICHT 2023



NEECHER BI DIÄR
kanal9.ch

ZUSAMMENFASSUNG

1. Wort des Präsidenten
2. Wort der Direktorin
3. Organigramm 2023
4. Wichtige Fakten 2023
5. Ein lokales Medium
6. Werbung
7. In Zahlen
8. Bericht des Kontrollorgans
9. Die Konten

WORT DES PRÄSIDENTEN



Vincent Bonvin, Präsident

Canal9 | Kanal9, die audiovisuelle Kernkompetenz des Wallis!

2023 war ein sehr bedeutsames Jahr für Canal9 | Kanal9. Mit grossem Stolz darf ich mit diesen Zeilen im Jahresbericht auf das Jahr zurückblicken.

Die ersten Monate des Jahres waren geprägt durch die Ausschreibung der neuen Konzession durch das BAKOM für die nächsten zehn Jahre. Das Team von Canal9 | Kanal9 konnte mit einer guten Bewerbung überzeugen und hat Anfang 2024 die Zusage für die Konzession für die Jahre 2025 - 2034 erhalten. Die Erteilung der Konzession ist eine Bestätigung der Exzellenz unserer Inhalte und der Relevanz unserer Berichterstattung über regionale Ereignisse. Es ist eine Ehre für uns, unserem Publikum weiterhin mit Qualität und Professionalität dienen zu können.

Unser Engagement für eine umfassende Berichterstattung über politische Ereignisse war bemerkenswert. Die ausführliche Berichterstattung über die National- und Ständeratswahlen sowie die Live-Übertragung der Spezi­alsendung am Wahlsonntag vom 22. Oktober 2023 haben unsere Fähigkeit gezeigt, unsere Zuschauer bei wichtigen Ereignissen des demokratischen Lebens unseres Landes zu informieren und zu mobilisieren.

Mit besonderem Stolz erfüllt mich unser Dokumentarfilm "Paradise - Die Gletscherprozession". Dieses ehrgeizige Projekt, das von Journalisten- und Regieteams aus dem Ober- und Unterwallis getragen wurde, konnte ein breites Publikum fesseln und bewegen. Die Aufführungen in den Kinos im Wallis war ein grosser Erfolg und zeugt von unserer Fähigkeit, qualitativ hochwertige Inhalte zu produzieren und Interesse an wichtigen Themen wie dem Schutz unserer Umwelt zu wecken.

Zusammenfassend war das Jahr 2023 geprägt von bemerkenswerten Errungenschaften und Herausforderungen, die erfolgreich gemeistert wurden. Ich möchte jedem von Ihnen, Mitarbeitern, Partnern und Zuschauern, meinen tiefsten Dank aussprechen, für Ihre grosse Unterstützung und Ihr Engagement für unseren Sender.

Gemeinsam wollen wir weiterhin dazu beitragen, unseren Sender zu einem Träger qualitativ hochwertiger Informationen, Kultur und Austausch für unsere Regionen und ihre Bewohner zu gestalten..

Mit den besten Wünschen für das kommende Jahr.

Vincent Bonvin
Präsident

WORT DER DIREKTORIN



Marcelline Kuonen, Direktorin

2023 ein Jahr, in dem wir diverse Meilensteine bewältigen konnten.

Die Erneuerung der Konzession für die nächsten zehn Jahre (2025 - 2034) eine neue Infrastruktur welche Canal9 | Kanal9 neue Produktionsmöglichkeiten ermöglicht, ein Team das kompetent und mit viel Herzblut tagtäglich über die Walliser Aktualität berichtet und Partner welche uns in einem schwierigen wirtschaftlichen Umfeld ihr Vertrauen schenken.

Ein Redaktionsteam mit der Walliser Aktualität im Herzen

Unser Redaktionsteam berichtet über das Walliser Geschehen im Bereich Kultur, Wirtschaft, Politik, Sport und Gesellschaft, so dass sich unsere Zuschauer gut informiert mit einer neutralen und ausgewogenen Berichterstattung ihre Meinung bilden können.

Sondersendungen für spannende Live-Sportevents (Tour des Stations, Sierre-Zinal), Polit Debatten und Wahlsendungen, zahlreiche Studiogäste mit denen unser Redaktionsteam aktuelle Themen vertieft ist lediglich ein kleiner Ausschnitt unserer zahlreichen redaktionellen Aufgaben.

Mit einer neuen Infrastruktur ein Schritt in die moderne Zukunft

2023 stand auch im Zeichen der Erneuerung und Veränderung. Die Redaktion im Oberwallis ist in ein neues Studio von Brig nach Visp umgezogen. Das Technik-Team hat den gesamten Sommer 2023 mit der Installation des neuen Studios investiert und mit sehr viel Engagement dazu beigetragen, dass viele Arbeiten selbst realisiert werden konnten und somit die Budgets eingehalten werden konnten. Seit Oktober 2023 sendet das Oberwalliser Team aus den neuen Studios.

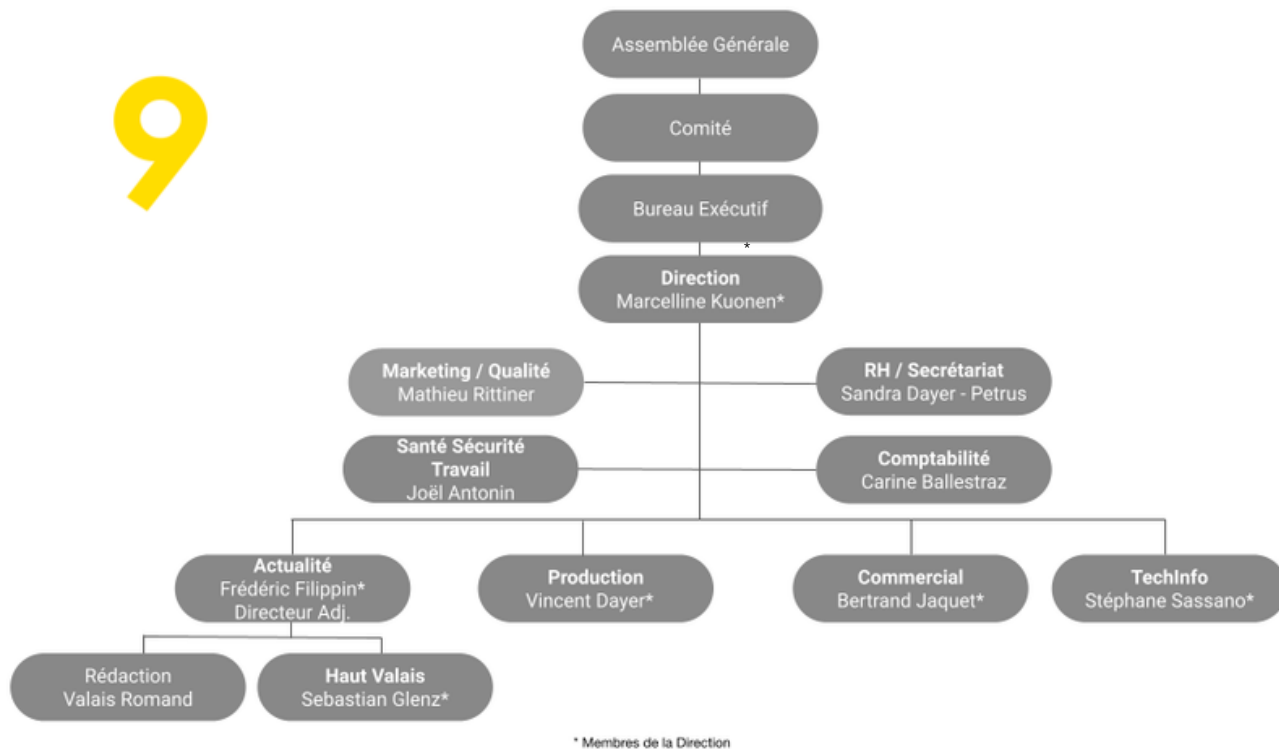
Ein grosses Merci das gesamte Team

Top Resultate sind nur mit einem aussergewöhnlichen Einsatz möglich. An dieser Stelle ein grosses Dankeschön an unseren Präsidenten Vincent Bonvin, unsere Mitglieder des Exekutiv Bureaus, unseren gesamten Vorstand, an meine Direktionskollegen und an jedes Team-Mitglied von Canal9 | Kanal9 für ihr grosses Engagement.

Marcelline Kuonen
Direktorin

ORGANIGRAMM

Organigramm an 31.12.2023



Vorstand und Exekutivausschuss

* Mitglieder des Exekutivausschuss

Stadt Aigle, Norbert Zufferey

Stadt Monthey, Guy Cristina

Stadt Martinach, Blaise Larpin

Stadt Sitten, Nadine Pardo

Stadt Siders, Nicolas Melly

Stadt Visp, Christoph Foehn

Stadt Brig, Ursula Kraft

Region Chablais VD, Philippe Pasche

Region Unterwallis, Massimo Migliaccio*

Region Unterwallis, Jean-Henry Papilloud

Region Unterwallis, Fabrice Donnet-Monay*

Region Zentralwallis, Murielle Landry Nanchen*

Region Zentralwallis, Vincent Bonvin, Président*

Region Zentralwallis, Patricia Comby

Region Oberwallis, Suzanne Hugo-Lötscher*

Region Oberwallis, Michael Zurwerra*

Region Oberwallis, Ferdinand Schmidt

Valaiscom, Olivier Imboden

WICHTIGE FAKTEN 2023



Januar

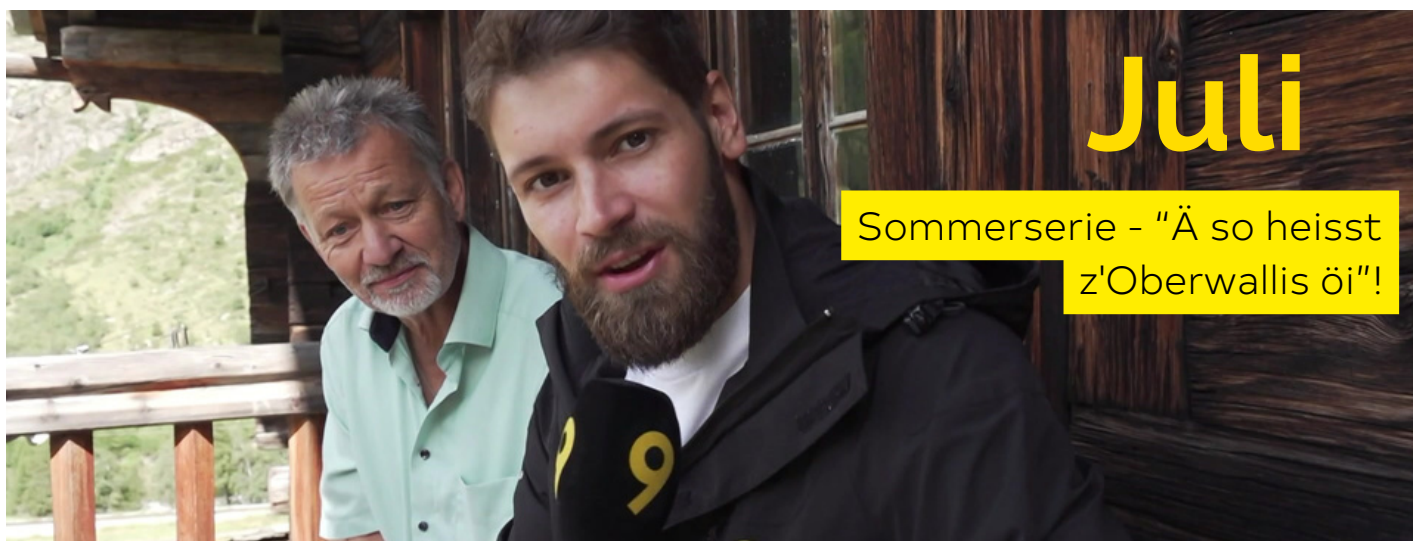
Kinopremiere: "Bratsch – ein Dorf macht Schule" wird zum Heimspiel



April

Spezialwoche Zermatt Unplugged





Juli

Sommerserie - "Ä so heisst
z'Oberwallis öi"!



Juli

Waldbrand Bitsch

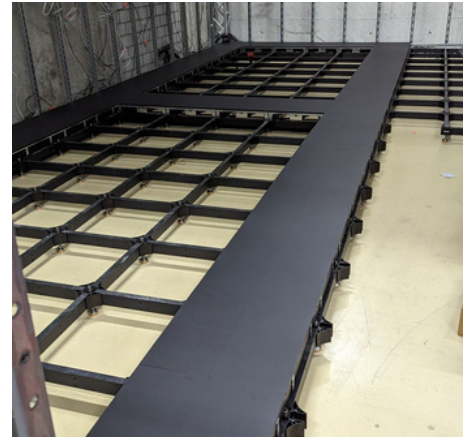
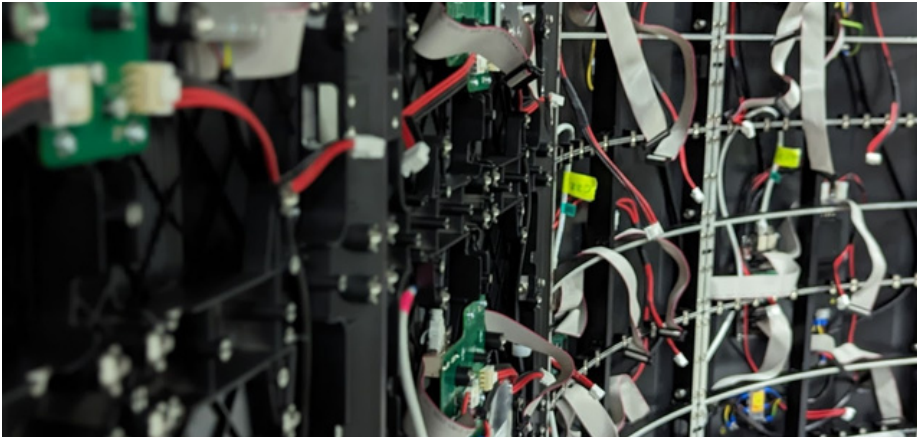
Juli

Beginn der Arbeiten an unserer neuen Infrastruktur in Visp.



Während des gesamten Sommers 2023 hat unser technisches Team an der Installation des neuen Studios gearbeitet.





Umzug der Büros von Brig nach Visp.



Die Fertigstellung der Installationen der neuen Infrastruktur und die Vorstellung der neuen Studios für die Teams von Canal9 | Kanal9.



A group of people, seen from behind, are gathered in a modern, open-plan space, likely a library or media center, to watch a live broadcast of the 2023 German federal election. They are looking at a large screen displaying a news program. The room has high ceilings, large windows, and a red carpeted area. The text 'Oktober' is overlaid in large yellow letters, and a yellow banner below it reads 'Die Bundeswahl 2023 live aus der Mediathek von Sitten.'

Oktober

Die Bundeswahl 2023 live aus der Mediathek von Sitten.

A group of people, seen from behind, are gathered in a modern, open-plan space, likely a library or media center, to watch a live broadcast of the 2023 German federal election. They are looking at a large screen displaying a news program. The room has high ceilings, large windows, and a red carpeted area. The text 'Oktober' is overlaid in large yellow letters, and a yellow banner below it reads 'Die Bundeswahl 2023 live aus der Mediathek von Sitten.'

Oktober

Die Bundeswahl 2023 live aus der Mediathek von Sitten.



Dezember

Winterserie - Köpfe des Jahres



Dezember

Winterserie - Köpfe des Jahres

EIN LOKALES MEDIUM



Frederic Filippin
Chefredakteur

Im Jahr 2023, ein Wahljahr! Mit den National- und Ständeratswahlen. Am Sonntag, dem 22. Oktober, haben wir im Arsenaux (Mediathek) in Sion zehn Stunden "live" in Französisch und Oberwalliser Dialekt ausgestrahlt. Eine erfolgreiche Operation. Zu diesem Anlass wurden ca. sechzig Personen - fast das komplette Team von Canal9 | Kanal9 - mobilisiert. Vom Journalisten über den Regisseur bis hin zu den Technikspezialisten und unseren Maskenbildnern. Ein weiterer denkwürdiger Moment im Jahr 2023: "Paradise - die Gletscherprozession" - Ein Brückenprojekt zwischen unseren beiden Redaktionen, meisterhaft durchgeführt. Am Ende stand ein Dokumentarfilm, der sein Publikum in Kinos und verschiedenen Veranstaltungen begeisterte.

Schließlich kann das Jahr 2023 nicht enden, ohne unsere neuen Kolleginnen in der Redaktion willkommen zu heissen. Victoria Lopes und Nora Foti. Wir wünschen ihnen das Beste für die kommenden Jahre.



Sebastien Glenz
Chefredakteur Kanal9

Ein neues Studio ist wie neues Leben - frei nach dem deutschen Schlagersänger Jürgen Marcus, der zwar von der Liebe, statt vom Studio singt, durchleben wir 2023 ein Wechselbad der Gefühle. Anfang September zügelten wir von Brig nach Visp. Das ganze Team, mit Sack und Pack ins Medienhaus Pomona. Was monatelang intensiv vorbereitet und geplant wurde, ist jetzt Realität. Canal9 | Kanal9 schreibt seine Oberwalliser Mediengeschichte neu. Ein Studio mit enormem Potential, ein motiviertes Team, das den Umzug sehr gut gemeistert hat, eine Direktion und ein Vorstand, die diesen wichtigen Entscheid mittragen und eine Technikabteilung, die mit der Studio-Idee die Zukunft eingeleitet hat. Canal9 | Kanal9 geht gemeinsam neue Wege. Mit einem spannenden Projekt, das noch viele Überraschungen bieten wird. Wir hatten auch das Vergnügen, neue Kollegen in unserem Team begrüßen zu dürfen, und heissen Antoine Metry, Sebastian Antener und Nicolas Imwinkelried herzlich willkommen.

EIN LOKALES MEDIUM



Vincent Dayer
Produktion Leiter

Die bemerkenswerten Ereignisse für die Produktion der Abteilungen Magazine, Unterhaltung und Spezialaktionen lauten wie folgt:

Ein neues zweimonatliches Magazin für Unterhaltung: "Tenue de Jardin": Wir durchstreifen das Wallis und den Kanton Waadt in Begleitung eines Gartenexperten, um wertvolle Ratschläge zu teilen

Die 10 Jahre von "Walliwood": Fünf Spezial-Sendungen über die Zweisprachigkeit unserer jungen Schüler und Schülerinnen, die in die andere Kantonshälfte eingetaucht sind.

"Futurs Chefs": Ein brandneues Magazin in Partnerschaft mit der Dienststelle für Landwirtschaft und dem Berufszentrum Sion. Sechs junge Kochlehrlinge treten gegeneinander an, um die besten Rezepte mit Walliser Produkten zuzubereiten.

Wir begrüßen auch zwei neue Journalistinnen in unserer Abteilung Magazine:

Sophie Es-Borrat übernimmt die Verantwortung
für die Kultursendung "Flashback"
und Mélanie Siggen-Beney für das Magazin "LPT".



Stéphane Sassano
Technischer Leiter

Im Jahr 2023 begann der technische Service von Canal9 | Kanal9 mit dem Bau eines Studios in Visp, um unser Sende-Angebot aus dem Oberwallis und neuen Werbesendungen zu erweitern. Die Arbeiten begannen am 20. Juli und wurden schnell abgeschlossen, mit der ersten Ausstrahlung am 4. Oktober, was die Effizienz unseres Teams zeigt. Das Projekt konzentrierte sich auf innovative Lösungen, darunter die Nutzung der Cloud für eine bessere Flexibilität und die Installation einer großen LED-Wand für Augmented Reality, was eine grössere Kreativität in der Produktion ermöglicht. Die Integration dieser Technologien markiert einen wichtigen Meilenstein für Canal9 | Kanal9 und bietet neue Produktionsmöglichkeiten. Die Reaktion auf diesen Fortschritt war sehr positiv, sowohl vom Team als auch von den Stakeholdern, was die Bedeutung des Studios für unsere Kreativität und Produktionsfähigkeit unterstreicht. Mit diesem neuen Studio bleibt unser Ziel, weiterhin hochwertige und originelle Sendungen anzubieten, die den Erwartungen unserer Zuschauer und Partner entsprechen, und unser Engagement für Innovation und Exzellenz in unseren Produktionen aufrechtzuerhalten.

WERBUNG



Bertrand Jaquet
Werbung Leiter

Es ist mir eine Freude, Ihnen mitzuteilen, dass wir mit dem gesamten Werbe-Team auch im Jahr 2023 unsere finanziellen Ziele erreicht haben. Es war eine langfristige Teamarbeit, die es uns ermöglicht hat, uns auf die strategischen Entscheidungen aus dem Jahr 2020 zu stützen, um eine ausgewogene Finanzierung sicherzustellen.

Wie erwartet, ist die nationale Werbung erneut gesunken und belief sich auf CHF 9'126.45. Zusätzliche Massnahmen und konkrete Schritte wurden mit anderen regionalen Fernsehsendern der französischsprachigen Schweiz ergriffen, um unsere Medien besser zu positionieren.

Auf der Seite unserer treuen lokalen und kantonalen Werbe-Partnern steigen die Einnahmen für TV und WEB sowie die Partnerschaften auf einen Gesamtbetrag von CHF 2'544'335.06, was einer Steigerung von über 7 % entspricht. Eine grossartige Leistung, die von einem motivierten Team erbracht wurde. Ich nutze diese Gelegenheit, um allen meinen Kollegen zu danken, die massgeblich zu diesem Erfolg beitragen.

Mit steigendem Umsatz, einer klaren Strategie, zufriedenen Kunden/Partnern und motivierten Mitarbeitern haben wir alle die Möglichkeit, weiterhin auf dem richtigen Weg zu bleiben und uns darauf zu konzentrieren, die Strategie für 2025-2028 zu entwickeln.

CANAL9 | KANAL9

68'000

Tägliche Zuschauer

250'000

Durchschnittliche einzelne Besucher pro Monat auf unserer
Internetseite

1'922'078

Die Anzahl der Videoaufrufe auf unserer Website

+80%

Anzahl der LinkedIn-Abonnenten

189

Anzahl der Personen, die unsere Studios besucht haben

12

Anzahl der Teilnehmer an unseren
audiovisuellen Schulungskursen

Sierre, le 14 mars 2024

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION

À l'assemblée générale de CANAL 9 / KANAL 9, 3960 Sierre

Rapport sur l'audit des comptes annuels

Opinion d'audit

Nous avons effectué l'audit des comptes annuels de Canal 9 / Kanal 9, comprenant le bilan au 31 décembre 2023, le compte de résultat, le tableau des flux de trésorerie et des immobilisations pour l'exercice clos à cette date, ainsi que l'annexe.

Selon notre appréciation, les comptes annuels ci-joints sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Fondement de l'opinion d'audit

Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes suisses d'audit des états financiers (NA-CH). Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces dispositions et de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels » de notre rapport. Nous sommes indépendants de la société, conformément aux dispositions légales suisses et aux exigences de la profession, et avons satisfait aux autres obligations éthiques professionnelles qui nous incombent dans le respect de ces exigences.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

Autres informations

La responsabilité des autres informations incombe au bureau exécutif. Les autres informations comprennent les informations présentées dans le rapport de gestion, à l'exception des comptes annuels et de notre rapport correspondant.

Notre opinion d'audit sur les comptes annuels ne s'étend pas aux autres informations et nous n'exprimons aucune conclusion d'audit sous quelque forme que ce soit sur ces informations.

Dans le cadre de notre audit des comptes annuels, notre responsabilité consiste à lire les autres informations et, ce faisant, à apprécier si elles présentent des incohérences significatives par rapport aux comptes annuels ou aux connaissances que nous avons acquises au cours de notre audit ou si elles semblent, par ailleurs, comporter des anomalies significatives.

Si, sur la base des travaux que nous avons effectués, nous arrivons à la conclusion que les autres informations présentent une anomalie significative, nous sommes tenus de le déclarer. Nous n'avons aucune remarque à formuler à cet égard.

Responsabilités du bureau exécutif relatives aux comptes annuels

Le bureau exécutif est responsable de l'établissement des comptes annuels conformément aux dispositions légales et aux statuts. Il est en outre responsable des contrôles internes qu'il juge nécessaires pour permettre l'établissement de comptes annuels ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

Lors de l'établissement des comptes annuels, le bureau exécutif est responsable d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Il a en outre la responsabilité de présenter, le cas échéant, les éléments en rapport avec la capacité de la société à poursuivre ses activités et d'établir les comptes annuels sur la base de la continuité de l'exploitation, sauf si le bureau exécutif a l'intention de liquider la société ou de cesser l'activité, ou s'il n'existe aucune autre solution alternative réaliste.

Responsabilités de l'organe de révision relatives à l'audit des comptes annuels

Notre objectif est d'obtenir l'assurance raisonnable que les comptes annuels pris dans leur ensemble ne comportent pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs, et de délivrer un rapport contenant notre opinion d'audit. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, mais ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément à la loi suisse et aux NA-CH permettra de toujours détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent provenir de fraudes ou résulter d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, prises individuellement ou collectivement, elles puissent influencer les décisions économiques que les utilisateurs des comptes annuels prennent en se fondant sur ceux-ci.

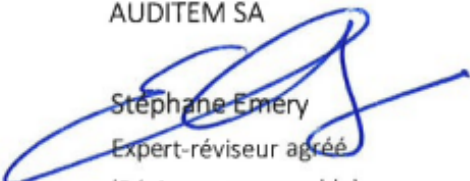
Une plus ample description de nos responsabilités relatives à l'audit des comptes annuels est disponible sur le site Internet d'EXPERTsuisse : <http://expertsuisse.ch/fr-ch/audit-rapport-de-revision>. Cette description fait partie intégrante de notre rapport.

Rapport sur d'autres obligations légales et réglementaires

Conformément à l'art. 728a, al. 1, ch. 3, CO et à la NAS-CH 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, défini selon les prescriptions du bureau exécutif.

En outre, nous attestons que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan est conforme à la loi suisse et aux statuts, et recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

AUDITEM SA



Stéphane Emery
Expert-réviseur agréé
(Réviseur responsable)

Océane Savioz
Réviseur agréée



CANAL 9 / KANAL 9BILANS COMPARES AUX 31 DECEMBRE 2023 ET 2022

Désignation	2023	2022
	CHF	CHF
ACTIFS		
Liquidités	1 240 306.39	1 366 335.32
Créances	798 126.80	698 824.65
./. Provision pour pertes sur créances	-40 000.00	-36 000.00
Actifs transitoires	248 805.73	259 626.52
ACTIF CIRCULANT	2 247 238.92	2 288 786.49
Participation	1.00	1.00
Mobilier et studio	1 037 828.46	33 918.00
Subvention Loterie	-400 000.00	0.00
Matériel et logiciels informatiques	30 381.70	42 315.95
Machines et appareils de production	74 892.11	80 336.43
Equipements HD	36 777.60	61 296.00
Régie Mobile HD	1.00	10 345.80
Investissements divers	11 934.45	14 968.05
Véhicules	1.00	1.00
Immeuble	162 858.80	189 410.70
ACTIF IMMOBILISE	954 676.12	432 592.93
TOTAL ACTIFS	3 201 915.04	2 721 379.42
PASSIFS		
Créanciers-fournisseurs	268 059.35	112 209.84
TVA due	77 163.07	65 729.65
Passifs transitoires	553 954.85	392 846.25
CAPITAUX ETRANGERS COURT TERME	899 177.27	570 785.74
BCV- prêt hypothécaire c 0867.43.49	810 000.00	535 000.00
BCV - prêt COVID 19	333 333.20	416 666.60
Prêt NPR	170 000.00	78 125.00
Provision long terme	0.00	220 000.00
CAPITAUX ETRANGERS LONG TERME	1 313 333.20	1 249 791.60
Capital	900 802.08	607 579.62
Bénéfice de l'exercice	88 602.49	293 222.46
CAPITAUX PROPRES	989 404.57	900 802.08
TOTAL PASSIFS	3 201 915.04	2 721 379.42

Sierre, le 4 mars 2024

CANAL 9 / KANAL 9

COMPTE D'EXPLOITATION COMPARE DU 1er JANVIER AU 31 DECEMBRE

Désignation	2023		2022	
	CHF		CHF	
Soutien du public et des communes	12 070.00		11 522.00	
Recettes publicité Canal 9	1 484 744.10		1 442 129.18	
Recettes publicité nationale	9 126.45		18 107.40	
Recettes partenariats	1 061 590.96		920 640.41	
Soutien de la Loterie Romande	325 000.00		231 000.00	
Produits divers	120 049.80		283 682.45	
Quote-part OFCOM	5 088 425.98		5 097 530.57	
./. pertes sur débiteurs	-4 037.14		-5 134.91	
Produits financiers	2 875.61		4 544.99	
Chiffre d'affaires net	8 099 845.76	100.0%	8 004 022.09	100.0%
Dépenses pour production	431 233.67		321 188.07	
Dépenses techniques	475 662.43		505 791.24	
Frais pour élaboration programmes	906 896.10	11.2%	826 979.31	10.3%
Marge brute	7 192 949.66	88.8%	7 177 042.78	89.7%
Salaires bruts	5 026 656.55		5 045 205.40	
RHT /Rbt APG, CM, LAA	-37 250.20		-142 841.20	
Charges sociales	787 798.25		741 676.95	
Autres frais de personnel	29 767.90		40 405.03	
Contribution formation	-3 880.00		-23 435.00	
Frais de personnel	5 803 092.50	71.6%	5 661 011.18	70.7%
Loyers	126 861.50		129 282.00	
Charges d'entretien studios	188 505.88		67 008.96	
Charges de véhicules	221 469.30		126 271.30	
Assurances et taxes entreprise	25 595.10		24 080.10	
Charges d'électricité et eau	48 871.30		39 776.50	
Charges d'administration	149 502.82		142 222.81	
Charges marketing	320 154.53		388 674.60	
Autres charges d'exploitation	1 080 960.43	13.3%	917 316.27	11.5%
EBITDA (résultat avant amort., intérêts & impôts)	308 896.73	3.8%	598 715.33	7.5%
Immobilisations corporelles	316 929.00		183 838.60	
Immeubles	37 000.00		37 000.00	
Amortissements	353 929.00	4.4%	220 838.60	2.8%
EBIT (résultat avant intérêts & impôts)	-45 032.27	-0.6%	377 876.73	4.7%
Intérêts et frais bancaires	36 982.57		23 533.47	
Impôts et Redip	49 382.67		57 595.15	
Charges et produits hors exercice	-220 000.00		3 525.65	
Bénéfice net de l'exercice	88 602.49	1.1%	293 222.46	3.7%

Sierre, le 4 mars 2024

Note: Le soutien de la LORO s'élève en 2023 à CHF 650'000.-

Un montant de CHF 105'000.- est attribué au soutien de diverses émissions dans le chiffre d'affaire du compte d'exploitation 2023

Un montant de CHF 400'000.- est attribué à l'investissement du studio de Viège à l'actif immobilisé du bilan 2023

Un montant de CHF 145'000.- est intégré dans les passifs transitoires du bilan et affecté à l'exercice 2024 pour les émissions soutenues par la LORO qui sont produites en fin de saison 2023-2024



NEECHER BI DIÄR
kanal9.ch

Canal9 | Kanal9
Technopôle 2
3960 Sierre

T 027 452 23 45
info@kanal9.ch
www.kanal9.ch

Kanal9
Pomonastrasse 12 C
3930 Visp

T 027 923 40 41
info@kanal9.ch
www.kanal9.ch